

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		308.102		Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head		passend für / suitable for adaptable à / adaptable a			
Instructions de serrage pour culasse					
Prescripciones de apriete para culatas					
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete			
A  B   7 4 2 6 5 1 3 8					
872.290 M 12x1,5x140					
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 5 Nm ✖ 50 Nm □ lösen / loosen 4 Nm 12 Nm ➤ Pos. 1-4: 65° ➤ Pos. 5-8: 60° ➤ Pos. 1-4: 65° ➤ Pos. 5-8: 60° <td colspan="3">M6x25: 13 Nm</td> <td></td>	M6x25: 13 Nm			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion					
*	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos	
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)	
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo	
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera	
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro	
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor					
6-Cyl. 3,0l 24V Boxer Cyl. 4-6					
Ø: 93mm $\frac{1}{8}$: 0,62mm					
MDC.HA MDC.JA MDC.KA					
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*308.102*		